



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/51/750
14 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Игор В. ГУМЕНЬИЙ (Украина)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	2
II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ	8 - 11	2
III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ	12 - 22	16
1. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета	12 - 13	16
2. Просьба о предоставлении Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения субсидии на осно- вании рекомендации Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 1997 год	14 - 15	16
3. Международный орган по морскому дну	16 - 17	17
4. Первый доклад об исполнении бюджета	18 - 19	17
5. Резервный фонд	20 - 21	17
6. Осуществление резолюций 50/214 и 50/215	22	17
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА	23	17

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1996 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 7-9, 11-15, 17, 20, 23, 25, 32, 33, 39, 40 и 42-46-м заседаниях 15, 16, 18, 22-25, 29 и 31 октября, 4, 7, 8, 25 и 27 ноября и 11, 13 и 15-17 декабря 1996 года.
3. Соображения и замечания, высказанные в ходе обсуждения этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.7-9, 11-15, 17, 20, 23, 25, 32, 33, 39, 40 и 42-46).
4. В соответствии с критериями использования резервного фонда, содержащимися в приложении к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, Пятый комитет на своем 46-м заседании 17 декабря рассмотрел сводное заявление о всех последствиях для бюджета по программам и пересмотренную смету, в отношении которых применяются критерии использования резервного фонда. Общая сумма не превышала остатка средств в резервном фонде. В связи с этим Комитет приступил к утверждению необходимых сумм по соответствующим разделам бюджета по программам.
5. В разделе II настоящего доклада содержится резюме выработанных в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендаций Пятого комитета в отношении пересмотренной сметы, представленной Генеральным секретарем, и последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Ассамблеей либо по рекомендации ее главных комитетов, либо по пунктам, рассмотренным на пленарных заседаниях.
6. В разделе III доклада представлена сводная информация о рассмотренных Пятым комитетом специальных вопросах, по которым были приняты конкретные решения для последующей рекомендации Генеральной Ассамблеи.
7. Рекомендации Пятого комитета содержатся в разделе IV настоящего доклада.

II. БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

8. В своих резолюциях 50/215 A и B от 23 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея утвердила бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1996-1997 годов в объеме 2 608 274 000 долл. США и смету поступлений в объеме 471 401 700 долл. США.
9. В результате выработанных в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи рекомендаций Пятого комитета в отношении пересмотренной сметы, представленной Генеральным секретарем, а также в отношении последствий для бюджета по программам резолюций, принятых Ассамблеей по пунктам, рассмотренным другими главными комитетами, или по пунктам, рассмотренным на пленарных заседаниях, чистое увеличение утвержденного объема ассигнований составляет 4 993 100 долл. США, а чистое сокращение утвержденной сметы поступлений - 23 664 100 долл. США.

10. Ниже приводятся пересмотренные сметы расходов и поступлений, утвержденные Пятым комитетом, и финансовые последствия резолюций, рекомендованных другими главными комитетами и впоследствии утвержденных Генеральной Ассамблеей, с разбивкой по разделам смет расходов и поступлений:

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
		(В долл. США)	
A. Разделы сметы расходов			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	40 348 200		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(720 500)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(278 500)	
Итого	40 348 200	(999 000)	39 349 200
2. Политические вопросы	60 989 500		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38 А/51/7/Add.6 А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 367 000)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(686 100)	
Итого	60 989 500	(2 053 100)	58 936 400
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	102 868 200		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		18 571 100	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(276 800)	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
c) Положение в Центральной Америке: мирный процесс в Центральной Америке (A/C.5/51/32 и A/C.5/51/SR.39)		331 300	
d) Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (A/C.5/51/40 и A/C.5/51/SR.44)		3 100 000	
e) Положение в Центральной Америке: МИНУГУА (1 января-31 марта 1997 года) (A/C.5/51/41 и A/C.5/51/SR.44)		7 102 400	
f) Положение в Центральной Америке: политическая роль Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (1 января-30 июня 1997 года) (A/C.5/51/42 и A/C.5/51/SR.44)		408 700	
g) Положение в области демократии и прав человека в Гаити: Международная гражданская миссия в Гаити (1 января-31 июля 1997 года) (A/C.5/51/43 и A/C.5/51/SR.45)		3 400 000	
Итого	102 868 200	32 637 100	135 505 300
4. Вопросы космического пространства	4 705 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(479 100)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(50 000)	
Итого	4 705 500	(529 100)	4 176 400
5. Международный Суд	21 339 800		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 278 700)	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии (В долл. США)	Итого
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(75 000)	
Итого	21 339 600	(1 353 700)	19 985 900
6. Деятельность в области права	31 605 400		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 032 400)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(318 500)	
Итого	31 605 400	(1 350 900)	30 254 500
7A. Департамент по координации политики и устойчивому развитию	44 318 700		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 900 600)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(479 800)	
Итого	44 318 700	(2 380 400)	41 938 300
7B. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	4 305 100		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		105 100	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(44 400)	
Итого	4 305 100	60 700	4 365 800

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	48 612 100		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(817 200)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(518 700)	
Итого	<u>48 612 100</u>	<u>(1 335 900)</u>	<u>47 276 200</u>
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	26 556 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		504 400	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(249 000)	
Итого	<u>26 556 000</u>	<u>255 400</u>	<u>26 811 400</u>
10А. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	121 925 300		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(10 633 100)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(1 065 900)	
Итого	<u>121 925 300</u>	<u>(11 699 000)</u>	<u>110 226 300</u>

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
10В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ	21 642 000		
Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		684 600	
Итого	21 642 000	684 600	22 326 600
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	9 512 200		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 170 700)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(110 400)	
Итого	9 512 200	(1 281 100)	8 231 100
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	13 059 600		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 181 900)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(146 000)	
Итого	13 059 600	(1 327 900)	11 731 700
13. Борьба с преступностью	5 254 600		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(512 400)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(48 300)	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии (В долл. США)	Итого
<ul style="list-style-type: none"> с) Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его организационной и основной сессиях 1996 года (A/C.5/51/20 и A/C.5/51/SR.32 и 33) 		501 000	
Итого	5 254 600	(59 700)	5 194 900
14. Международный контроль над наркотическими средствами	17 344 100		
<ul style="list-style-type: none"> а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46) 		(1 822 700)	
<ul style="list-style-type: none"> б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе) 		(143 700)	
<ul style="list-style-type: none"> с) Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета, принятых на его организационной и основной сессиях 1996 года (A/C.5/51/20 и A/C.5/51/SR.32 и 33) 		595 200	
<ul style="list-style-type: none"> д) Международные действия по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом (A/C.5/51/36 и A/C.5/51/SR.39 и 40) 		222 100	
Итого	17 344 100	(1 149 100)	16 195 000
15. Экономическая комиссия для Африки	87 845 600		
<ul style="list-style-type: none"> а) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46) 		(4 641 900)	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии (В долл. США)	Итого
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(842 800)	
Итого	87 845 600	(5 484 700)	82 360 900
16. Экономическая и Социальная Комиссия для Азии и Тихого океана	66 379 300		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		1 587 600	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(479 600)	
Итого	66 379 300	1 108 000	67 487 300
17. Европейская экономическая комиссия	52 883 100		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(4 493 300)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(438 100)	
Итого	52 883 100	(4 931 400)	47 951 700
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	88 327 200		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(5 256 500)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(555 300)	
Итого	88 327 200	(5 811 800)	82 515 400

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
		(В долл. США)	
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	37 791 200		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(3 308 700)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(339 200)	
Итого	<u>37 791 200</u>	<u>(3 647 900)</u>	<u>34 143 300</u>
20. Регулярная программа технического сотрудничества	44 814 700		
Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(7 438 800)	
Итого	<u>44 814 700</u>	<u>(7 438 800)</u>	<u>37 375 900</u>
21. Права человека	52 987 600		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(4 628 400)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(358 600)	
Итого	<u>52 987 600</u>	<u>(4 987 000)</u>	<u>48 000 600</u>
22. Управление Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	54 318 500		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(3 788 900)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(390 500)	
Итого	<u>54 318 500</u>	<u>(4 179 400)</u>	<u>50 139 100</u>

Раздел	Сумма, утвер- денная Генераль- ной Ассамблей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
		(В долл. США)	
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ	22 643 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(5 044 800)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(293 300)	
Итого	22 643 000	(5 338 100)	17 304 900
24. Департамент по гуманитарным вопросам	21 039 300		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(1 869 700)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(214 100)	
Итого	21 039 300	(2 083 800)	18 955 500
25. Общественная информация	137 658 000		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(4 388 000)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(899 200)	
Итого	137 658 000	(5 287 200)	132 390 800
26. Администрация и управление	960 885 100		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(40 786 100)	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии (В долл. США)	Итого
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(4 017 500)	
Итого	960 885 100	(44 803 600)	916 081 500
27. Совместно финансируемая административная деятельность	28 915 000		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 47)		(1 160 200)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(271 000)	
Итого	28 915 000	(1 431 200)	27 483 800
28. Специальные расходы	41 701 700		
Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(351 300)	
Итого	41 701 700	(351 300)	41 350 400
29. Управление служб внутреннего надзора	15 716 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(520 800)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(184 200)	
Итого	15 716 500	(705 000)	15 011 500
30. Технические новшества	21 999 600		
Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(699 400)	
Итого	21 999 600	(699 400)	21 300 200

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии (В долл. США)	Итого
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	31 585 400		
Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(2 936 600)	
Итого	<u>31 585 400</u>	<u>(2 936 600)</u>	<u>28 648 800</u>
32. Налогообложение персонала	369 080 100		
а) Первый доклад об исполнении бюджета (А/С.5/51/38, А/51/7/Add.6 и А/С.5/51/SR.42, 43 и 46)		(16 749 500)	
б) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(5 327 400)	
в) Положение в Центральной Америке: мирный процесс в Центральной Америке (А/С.5/51/32 и А/С.5/51/SR.39)		60 600	
г) Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (А/С.5/51/40 и А/С.5/51/SR.44)		282 600	
д) Положение в Центральной Америке: МИНУГУА (1 января-31 марта 1997 года) (А/С.5/51/41 и А/С.5/51/SR.44)		500 100	
е) Положение в Центральной Америке: политическая роль Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (1 января-30 июня 1997 года) (А/С.5/51/42 и А/С.5/51/SR.44)		68 200	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
g) Положение в области демократии и прав человека в Гаити: Международная гражданская миссия в Гаити (1 января-31 июля 1997 года) (A/C.5/51/43 и A/C.5/51/SR.45)		365 900	
Итого	369 080 100	(20 799 500)	348 280 600
33. Международный орган по морскому дну	1 308 200		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(65 000)	
b) Бюджет Международного органа по морскому дну на 1997 год (A/C.5/51/21 и A/51/7/Add.2)		2 750 500	
Итого	1 308 200	2 685 500	3 993 700
Всего, смета расходов	2 712 265 200	(108 984 300)	2 603 280 900
Минус: предполагаемые сокращения, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей	(103 991 200)	103 991 200	
Общий итог, смета расходов (брутто)	2 608 274 000	(4 993 100)	2 603 280 900

В. Разделы сметы поступлений

1. Поступления по плану налогообложения персонала	384 306 000		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(16 749 500)	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		(5 337 300)	
c) Положение в Центральной Америке: мирный процесс в Центральной Америке (A/C.5/51/32 и A/C.5/51/SR.39)		60 600	

Раздел	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/215 А и В	Увеличение/ (сокращение), утвержденное на нынешней сессии	Итого
	(В долл. США)		
d) Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (A/C.5/51/40 и A/C.5/51/SR.44)		282 600	
e) Положение в Центральной Америке: МИНУГУА (1 января-31 марта 1997 года) (A/C.5/51/41 и A/C.5/51/SR.44)		500 100	
f) Положение в Центральной Америке: политическая роль Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (1 января-30 июня 1997 года) (A/C.5/51/42 и A/C.5/51/SR.44)		68 200	
g) Положение в области демократии и прав человека в Гаити: Международная гражданская миссия в Гаити (1 января-31 июля 1997 года) (A/C.5/51/43 и A/C.5/51/SR.45)		365 900	
Итого	384 306 000	(20 809 400)	363 496 600
2. Общие поступления	86 209 200		
Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		(4 189 600)	
Итого	86 209 200	(4 189 600)	82 019 600
3. Услуги для общественности	886 500		
a) Первый доклад об исполнении бюджета (A/C.5/51/38, A/51/7/Add.6 и A/C.5/51/SR.42, 43 и 46)		1 257 100	
b) Общая система Организации Объединенных Наций (рекомендации Комиссии по международной гражданской службе)		77 800	
Итого	886 500	1 334 900	2 221 400
Всего, смета поступлений	471 401 700	(23 684 100)	447 737 600

11. На своем 46-м заседании 17 декабря Комитет рассмотрел пересмотренную смету расходов и поступлений, которую предполагалось рекомендовать для утверждения Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 1996-1997 годов, а также вопрос о финансировании ассигнований на 1997 год. Комитет принял следующие решения:

- a) Комитет утвердил пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1996-1997 годов (см. пункт 23, проект резолюции II A);
- b) Комитет утвердил пересмотренную смету поступлений на двухгодичный период 1996-1997 годов (см. пункт 23, проект резолюции II B);
- c) Комитет утвердил проект резолюции о финансировании ассигнований на 1996 год (см. пункт 23, проект резолюции II C).

III. РАССМОТРЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ВОПРОСОВ

1. Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений Экономического и Социального Совета

12. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 32-м и 33-м заседаниях 25 и 27 ноября. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/20). Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам был представлен в устной форме его Председателем на 32-м заседании.

13. На своем 33-м заседании 27 ноября Пятый комитет постановил без голосования рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению смету в размере 501 000 долл. США по разделу 13 "Борьба с преступностью" и 595 200 долл. США по разделу 14 "Международный контроль над наркотическими средствами" при том понимании, что такие дополнительные ассигнования, которые могут потребоваться, будут определены в соответствии с процедурами, касающимися использования и эксплуатации резервного фонда, с учетом результатов первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов (см. пункт 23, проект резолюции I A, раздел I).

2. Просьба о предоставлении Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения субсидии на основании рекомендации Совета попечителей Института в отношении программы работы Института на 1997 год

14. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 39-м и 43-м заседаниях 11 и 13 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/33). Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам был представлен в устной форме его Председателем на 39-м заседании.

15. На своем 43-м заседании 13 декабря Пятый комитет постановил без голосования рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/33) и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и утвердить субсидию для ЮНИДИП на 1997 год в размере 213 000 долл. США (см. пункт 23, проект резолюции I A, раздел II).

3. Международный орган по морскому дну

16. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 33-м и 46-м заседаниях 27 ноября и 17 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/38) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/7/Add.6).

17. На 46-м заседании 17 декабря заместитель Председателя г-н Клаус Д. Штейн представил проект резолюции, озаглавленный "Международный орган по морскому дну" (A/C.5/51/L.39). На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.39 без голосования (см. пункт 23, проект резолюции I A, раздел III).

4. Первый доклад об исполнении бюджета

18. Комитет рассмотрел этот вопрос на своих 42, 43 и 46-м заседаниях 12, 13 и 17 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/38) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/7/Add.6).

19. На 46-м заседании 17 декабря заместитель Председателя г-н Клаус Д. Штейн представил проект резолюции, озаглавленный "Первый доклад об исполнении бюджета" (A/C.5/51/L.38). На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.38 без голосования (см. пункт 23, проект резолюции I A, раздел IV).

5. Резервный фонд

20. Комитет рассмотрел этот вопрос на своем 46-м заседании 17 декабря. Он имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/C.5/51/44).

21. На том же заседании Пятый комитет постановил без голосования рекомендовать Генеральной Ассамблее ассигновать требуемые средства, указанные в докладе Генерального секретаря, и принять к сведению, что остаток средств в резервном фонде составляет 15 358 200 долл. США (см. пункт 23, проект резолюции I A, раздел V).

6. Осуществление резолюций 50/214 и 50/215

22. На своем 46-м заседании 17 декабря Пятый комитет рассмотрел проект резолюции A/C.5/51/L.33, представленный заместителем Председателя. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.33 без голосования (см. пункт 23, проект резолюции I B).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

23. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов

A

Генеральная Ассамблея

I

СМЕТА, ПЕРЕСМОТРЕННАЯ С УЧЕТОМ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

принимает к сведению смету в размере 501 000 долл. США по разделу 13, "Борьба с преступностью", и смету в размере 595 200 долл. США по разделу 14, "Международный контроль над наркотическими средствами, при том понимании, что вопрос о дополнительных ассигнованиях, которые могут потребоваться, будет решаться в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда с учетом результатов, изложенных в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов¹;

II

ПРОСЬБА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИНСТИТУТУ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ИССЛЕДОВАНИЮ ПРОБЛЕМ РАЗОРУЖЕНИЯ СУБСИДИИ НА ОСНОВАНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ
СОВЕТА ПОПЕЧИТЕЛЕЙ ИНСТИТУТА В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ИНСТИТУТА
НА 1997 ГОД

принимает к сведению доклад Генерального секретаря² и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему и утверждает субсидию для Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения на 1997 год в размере 213 000 долл. США;

III

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ

ссылаясь на свою резолюцию 48/263 от 28 июля 1994 года, в которой она постановила финансировать административные расходы Международного органа по морскому дну до конца года, следующего за годом вступления в силу Соглашения об

¹ A/51/7/Add. 6.

² A/C.5/51/33.

осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 50/214 от 23 декабря 1995 года, в которой она предусмотрела выделение ассигнований в бюджет Международного органа по морскому дну на 1996 год,

рассмотрев записку Генерального секретаря, препровождающую бюджет Международного органа по морскому дну на 1997 год³,

1. утверждает рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по нему, содержащуюся в его докладе⁴;
2. просит Международный орган по морскому дну принять все необходимые меры для обеспечения исполнения его бюджета на 1997 год с максимальной эффективностью и экономией;
3. уполномочивает Генерального секретаря обеспечить конференционное обслуживание заседаний Международного органа по морскому дну, которые состоятся 17-28 марта и 18-29 августа 1997 года, за счет ресурсов, имеющихся в наличии по разделу 26Е, "Конференционное обслуживание", бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов⁵;
4. постановляет предусмотреть по разделу 33, "Международный орган по морскому дну", бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов ассигнования на покрытие административных расходов Международного органа по морскому дну в 1997 году в размере 2 750 500 долл. США;
5. постановляет также выделять ассигнования на 1997 год за счет средств резервного фонда;

IV

ПЕРВЫЙ ДОКЛАД ОБ ИСПОЛНЕНИИ БЮДЖЕТА

1. принимает к сведению первый доклад Генерального секретаря⁶ об исполнении бюджета и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹;
2. вновь подтверждает свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года;

³ A/C.5/51/21.

⁴ A/51/7/Add.2.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1).

⁶ A/C.5/51/38.

3. отмечает, что в соответствии с первым докладом об исполнении бюджета в целях осуществления резолюций 50/231 и 50/232 от 7 июня 1996 года персонал недобровольно не увольнялся;

4. утверждает чистое сокращение объема ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1996-1997 годов, в размере 5 580 200 долл. США и чистое сокращение сметы поступлений на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 19 682 000 долл. США, которые подлежат распределению по разделам сметы расходов и сметы поступлений, как это указано в докладе Генерального секретаря;

V

РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД

принимает к сведению, что остаток средств в резервном фонде составляет 15 358 200 долл. США.

B

Генеральная Ассамблея.

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸,

ссылаясь на свои резолюции 50/214, в которой она, в частности, постановила, что норма вакансий будет составлять 6,4 процента для должностей как категории специалистов, так и категории общего обслуживания, 50/215 и 50/216 от 23 декабря 1995 года и 50/230 от 7 июня 1996 года,

ссылаясь также на обращенную к Генеральному секретарю просьбу, содержащуюся в пункте 7 раздела II резолюции 50/214, в ближайшие по возможности сроки, но не позднее 31 марта 1996 года, представить на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад с предложениями о возможной экономии,

подтверждая роль нынешнего межправительственного процесса в обзоре эффективности и реформы программ и мероприятий и необходимость избегать дублирования,

признавая необходимость объединения всех элементов внутренних обзоров эффективности в Секретариате,

⁷ A/C.5/50/57/Add.1.

⁸ A/51/7/Add.1.

признавая также роль Управления служб внутреннего надзора и Управления по планированию программ, бюджету и счетам в проведении реформ в области управления и обеспечении надлежащего осуществления и эффективности программ,

сожалея, что запрошенная Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам информация по вопросам, связанным с персоналом и программами, в частности о том, производился ли наем консультантов для выполнения работы, ранее выполнявшейся штатными сотрудниками, представлена не была,

ссылаясь на свое решение 50/506 от 17 сентября 1996 года,

1. вновь подтверждает свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года;
2. вновь подтверждает также часть VI своей резолюции 45/248 В от 21 декабря 1990 года, которая касается участия различных органов в бюджетном процессе;
3. вновь подтверждает далее требование в отношении того, что все государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно и в полном объеме;
4. признает негативное воздействие задержек с уплатой начисленных взносов на административное и финансовое функционирование Организации Объединенных Наций;
5. подтверждает, что полномочия создавать, передавать и упразднять должности в рамках регулярного бюджета являются прерогативой Генеральной Ассамблеи;
6. напоминает о полномочиях Генерального секретаря как главного административного должностного лица, как это предусмотрено в статье 97 Устава;
7. одобряет доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹, за исключением второго предложения пункта 28 и с учетом положений настоящей резолюции;
8. выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что в докладе Генерального секретаря не содержится четкого указания того, в какой степени утвержденная доля вакантных должностей в 6,4 процента была превышена в целях достижения экономии, предусмотренной в резолюции 50/214;
9. подтверждает свое решение о том, что экономия, предусмотренная в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, не должна сказаться на осуществлении в полном объеме утвержденных программ и мероприятий;
10. подтверждает, что любое предложение об изменении утвержденных программ и мероприятий подлежит предварительному утверждению Генеральной Ассамблеей через Пятый комитет и другие соответствующие органы;
11. принимает к сведению заверения Генерального секретаря в том, что он не будет принимать никаких решений в отношении недобровольного увольнения сотрудников,

в том числе сотрудников, включенных в список для перераспределения, для достижения экономии в контексте осуществления резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи;

12. просит Генерального секретаря в свете решения 50/506 Генеральной Ассамблеи представить на возобновленной сессии Пятого комитета доклад о прогрессе, достигнутом в изыскании должностей сотрудников, указанных в списке для перераспределения, с учетом их квалификации и опыта;

13. просит, чтобы информация, запрошенная Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе⁸, была представлена не позднее 1 марта 1997 года;

14. просит Генерального секретаря в связи с пунктами 25-31 доклада Консультативного комитета представить через Управление служб внутреннего надзора не позднее 1 марта 1997 года доклад об использовании консультантов и соответствующих контрактных процедур в Организации Объединенных Наций в течение 1996 календарного года;

15. просит также Генерального секретаря рассмотреть вопрос о последствиях наличия вакантных должностей для выполнения программ и, в случае необходимости, рекомендовать возобновить финансирование этих должностей в рамках бюджета на двухгодичный период 1998-1999 годов;

16. просит далее Генерального секретаря принять все необходимые меры в целях избежания дублирования процедур обзора эффективности;

17. просит Генерального секретаря объединять и согласовывать, когда это целесообразно, обзоры эффективности, включая обзоры межправительственных механизмов, с обзорами планирования программ и бюджетов по программам;

18. просит также Генерального секретаря представить доклад соответствующим межправительственным органам в отношении предложений о повышении эффективности, имеющих последствия для программ и бюджета по программам и требующих предварительного утверждения директивными органами;

19. выражает сожаление по поводу того, что доклад об исполнении программ, запрошенный в пункте 11 раздела II резолюции 50/214, который должен был быть представлен не позднее конца пятидесятой сессии, представлен не был;

20. просит Генерального секретаря представить не позднее 1 марта 1997 года вышеупомянутый доклад об исполнении программ, касающийся последствий одобренных мер экономии для осуществления утвержденных программ и мероприятий, и постановляет рассмотреть его в первоочередном порядке в ходе первой части своей возобновленной сессии;

21. постановляет, что никакие изменения бюджетной методологии или установленных бюджетных процедур, практики и финансовых положений не могут быть осуществлены без предварительного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей, через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, в соответствии с согласованными бюджетными процедурами.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Бюджет по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов

A

Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 1996-1997 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в размере 2 608 274 000 долл. США, ассигнованная на двухгодичный период 1996-1997 годов в ее резолюции 50/215 A от 23 декабря 1995 года, корректируется на 4 993 100 долл. США следующим образом:

Разделы сметы расходов	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблей в ее резолюции 50/215 A	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ I. ОБЩЕЕ ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИКИ, РУКОВОДСТВО И КООРДИНАЦИЯ			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	40 348 200	(999 000)	39 349 200
Итого по части I	<u>40 348 200</u>	<u>(999 000)</u>	<u>39 349 200</u>
ЧАСТЬ II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ			
2. Политические вопросы	60 989 500	(2 053 100)	58 936 400
3. Операции по поддержанию мира и специальные миссии	102 868 200	32 637 100	135 505 300
4. Вопросы космического пространства	4 705 500	(529 100)	4 176 400
Итого по части II	<u>168 563 200</u>	<u>30 054 900</u>	<u>198 618 100</u>
ЧАСТЬ III. МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВОСУДИЕ И ПРАВО			
5. Международный Суд	21 339 600	(1 353 700)	19 985 900
6. Деятельность в области права	31 605 400	(1 350 900)	30 254 500
Итого по части III	<u>52 945 000</u>	<u>(2 704 600)</u>	<u>50 240 400</u>

/...

Разделы сметы расходов	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/215 А	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ IV. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ			
7А. Департамент по координации политики и устойчивому развитию	44 318 700	(2 380 400)	41 938 300
7В. Африка: критическое экономическое положение, подъем и развитие	4 305 100	60 700	4 365 800
8. Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики	48 612 100	(1 335 900)	47 276 200
9. Департамент по поддержке развития и управленческому обеспечению	26 556 000	255 400	26 811 400
10А. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	121 925 300	(11 699 000)	110 226 300
10В. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ	21 642 000	684 600	22 326 600
11. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	9 512 200	(1 281 100)	8 231 100
12. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	13 059 600	(1 327 900)	11 731 700
13. Борьба с преступностью	5 254 600	(59 700)	5 194 900
14. Международный контроль над наркотическими средствами	17 344 100	(1 149 100)	16 195 000
Итого по части IV	<u>312 529 700</u>	<u>(18 232 400)</u>	<u>294 297 300</u>
ЧАСТЬ V. РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ			
15. Экономическая комиссия для Африки	87 845 600	(5 484 700)	82 360 900
16. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	66 379 300	1 108 000	67 487 300
17. Европейская экономическая комиссия	52 883 100	(4 931 400)	47 951 700
18. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	88 327 200	(5 811 800)	82 515 400
19. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	37 791 200	(3 647 900)	34 143 300
20. Регулярная программа технического сотрудничества	44 814 700	(7 433 800)	37 375 900
Итого по части V	<u>378 041 100</u>	<u>(26 203 600)</u>	<u>351 834 500</u>

Разделы сметы расходов	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/215 А	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ VI. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ			
21. Права человека	52 987 600	(4 987 000)	48 000 600
22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	54 318 500	(4 179 400)	50 139 100
23. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	22 643 000	(5 338 100)	17 304 900
24. Департамент по гуманитарным вопросам	21 039 300	(2 083 800)	18 955 500
Итого по части VI	<u>150 988 400</u>	<u>(16 588 300)</u>	<u>134 400 100</u>
ЧАСТЬ VII. ОБЩЕСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ			
25. Общественная информация	137 658 000	(5 267 200)	132 390 800
Итого по части VII	<u>137 658 000</u>	<u>(5 267 200)</u>	<u>132 390 800</u>
ЧАСТЬ VIII. ОБЩЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ			
26. Администрация и управление	960 885 100	(44 803 600)	916 081 500
Итого по части VIII	<u>960 885 100</u>	<u>(44 803 600)</u>	<u>916 081 500</u>
ЧАСТЬ IX. СОВМЕСТНО ФИНАНСИРУЕМАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ			
27. Совместно финансируемая административная деятельность	28 915 000	(1 431 200)	27 483 800
28. Специальные расходы	41 701 700	(351 300)	41 350 400
Итого по части IX	<u>70 616 700</u>	<u>(1 782 500)</u>	<u>68 834 200</u>
ЧАСТЬ X. УПРАВЛЕНИЕ СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА			
29. Управление служб внутреннего надзора	15 716 500	(705 000)	15 011 500
Итого по части X	<u>15 716 500</u>	<u>(705 000)</u>	<u>15 011 500</u>

Разделы сметы расходов	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблей в ее резолюции 50/215 А	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
ЧАСТЬ XI. КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ			
30. Новая техника	21 999 600	(699 400)	21 300 200
31. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	31 585 400	(2 936 600)	28 648 800
Итого по части XI	<u>53 585 000</u>	<u>(3 636 000)</u>	<u>49 949 000</u>
ЧАСТЬ XII. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ПЕРСОНАЛА			
32. Налогообложение персонала	369 080 100	(20 799 500)	348 280 600
Итого по части XII	<u>369 080 100</u>	<u>(20 799 500)</u>	<u>348 280 600</u>
ЧАСТЬ XIII. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ			
33. Международный орган по морскому дну	1 308 200	2 685 500	3 993 700
Итого по части XIII	<u>1 308 200</u>	<u>2 685 500</u>	<u>3 993 700</u>
Итого по разделам сметы расходов	2 712 265 200	(108 984 300)	2 603 280 900
Минус: предполагаемые сокращения, которые должны быть подтверждены Генеральной Ассамблей	<u>(103 991 200)</u>	<u>103 991 200</u>	
Всего	<u>2 608 274 000</u>	<u>(4 993 100)</u>	<u>2 603 280 900</u>

В

Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период 1996-1997 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сметная сумма поступлений в размере 471 401 700 долл. США, утвержденная на двухгодичный период 1996-1997 годов в ее резолюции 50/215 В от 23 декабря 1995 года, сокращается на 23 664 100 долл. США следующим образом:

Разделы сметы поступлений	Сумма, утвержденная Генеральной Ассамблей в ее резолюции 50/215 В	Увеличение/ (сокращение)	Пересмотренные ассигнования
	(В долл. США)		
1. Поступления по плану налогообложения персонала	384 306 000	(20 809 400)	363 496 600
Итого по разделу 1	<u>384 306 000</u>	<u>(20 809 400)</u>	<u>363 496 600</u>
2. Общие поступления	88 209 200	(4 189 600)	82 019 600
3. Услуги для общественности	886 500	1 334 900	2 221 400
Итого по разделам 2 и 3	<u>87 095 700</u>	<u>(2 854 700)</u>	<u>84 241 000</u>
Всего	<u>471 401 700</u>	<u>(23 664 100)</u>	<u>447 737 600</u>

С

Финансирование ассигнований на 1997 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1997 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 299 143 900 долл. США (1 304 137 000 долл. США - половина ассигнований, первоначально утвержденных на двухгодичный период 1996-1997 годов в ее резолюции 50/215 А от 23 декабря 1995 года, - минус 4 993 100 долл. США - сокращение, утвержденное Ассамблей в резолюции А выше) финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений следующим образом:

а) 50 817 943 долл. США, в том числе:

- i) сумма в размере 43 547 850 долл. США, представляющая собой половину сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблей на двухгодичный период 1996-1997 годов в ее резолюции 50/215 В от 23 декабря 1995 года;
- ii) минус 2 854 700 долл. США - сокращение, утвержденное Ассамблей в резолюции В выше;
- iii) 10 124 793 долл. США - остаток средств на счете остатков по состоянию на 31 декабря 1995 года;

/...

b) 1 248 325 957 долл. США - взносы государств-членов в соответствии с ее резолюцией 49/19 В от 23 декабря 1994 года о шкале взносов на 1996 и 1997 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) А Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения на общую сумму 183 140 613 долл. США, которая включает:

a) сумму в размере 192 153 000 долл. США - половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в резолюции 50/215 В;

b) минус 20 809 400 долл. США - сметное сокращение поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в резолюции В выше;

c) плюс 11 797 013 долл. США - увеличение поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 1994-1995 годов по сравнению с пересмотренной сметой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюции 50/205 В от 23 декабря 1995 года.
